

Aufbauanleitung Kommode "Lucena" Variante 01

Instructions de montage commode « Lucena » variante 01

Montagehandleiding ladekast "Lucena" variant 01



Assembled size / Maße aufgebaut :

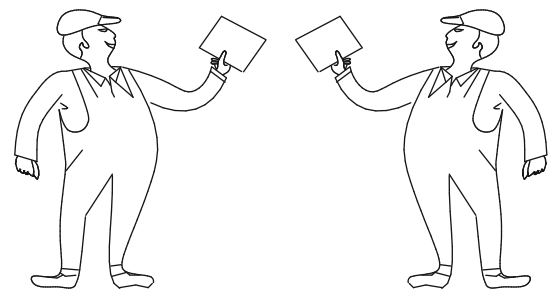
Height / Höhe : 1149 mm.

Width / Breite : 578 mm.

Depth / Tiefe : 404 mm.

This unit can be
assembled by two persons.

Aufbau mit zwei Personen.

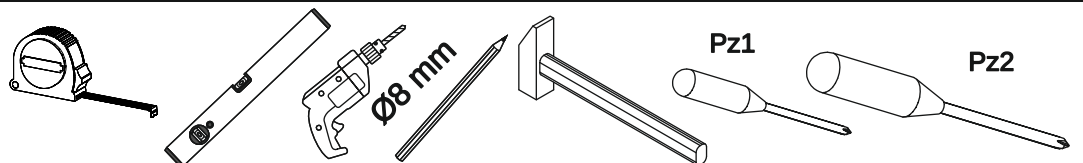


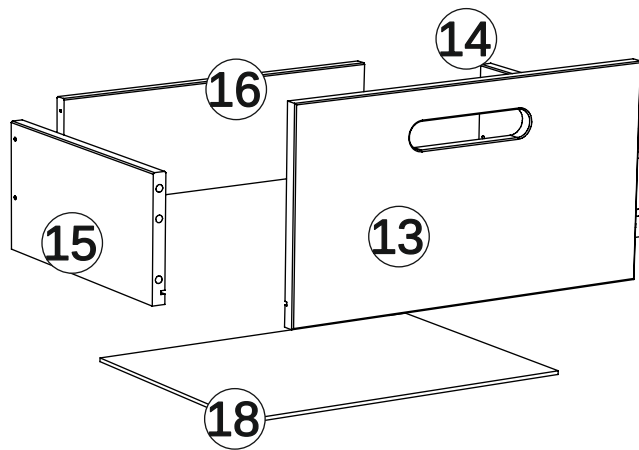
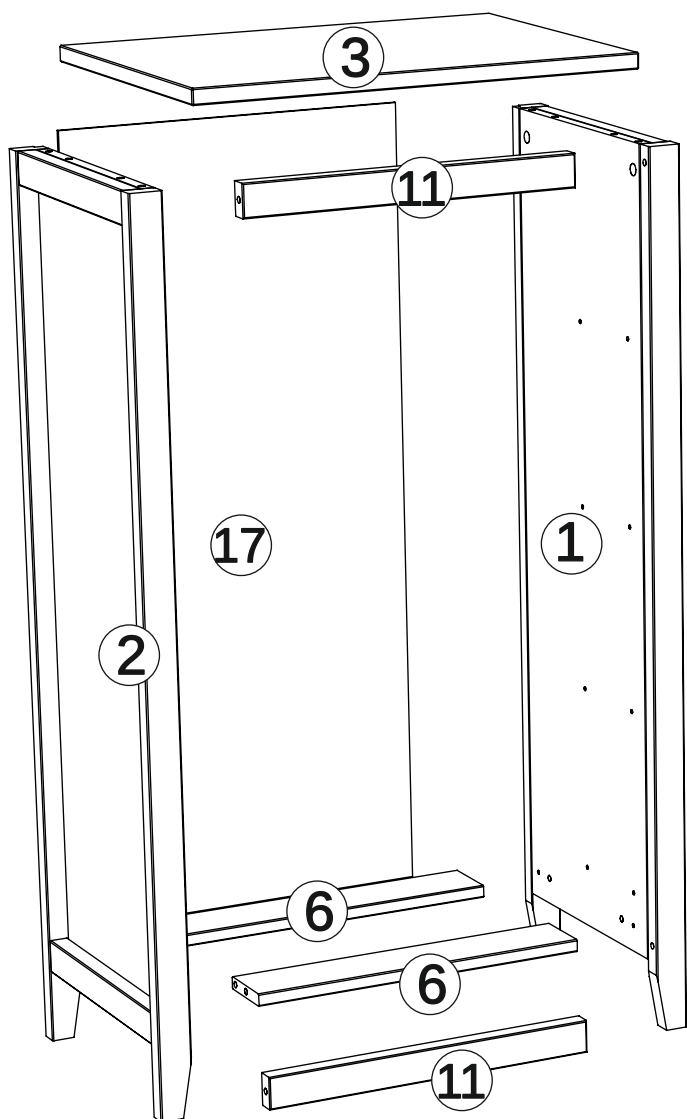
Beachten Sie bitte:

Massiv-Holz ist ein organisches Material und passt sich den jeweiligen Umweltbedingungen an. Leichter Verzug, Haarrisse und Oberflächendetails sind daher kein Reklamationsgrund, sondern ein Qualitätsmerkmal des Materials.

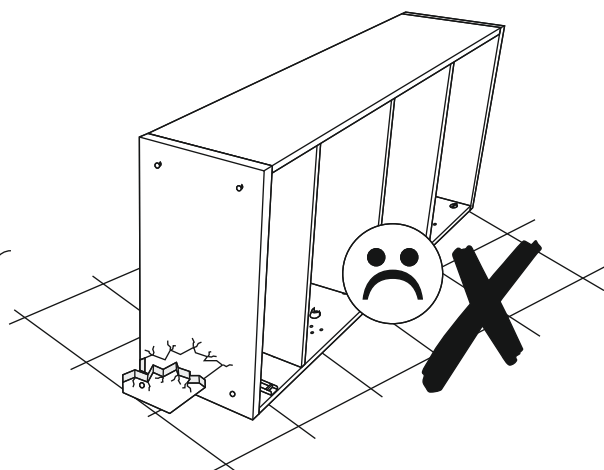
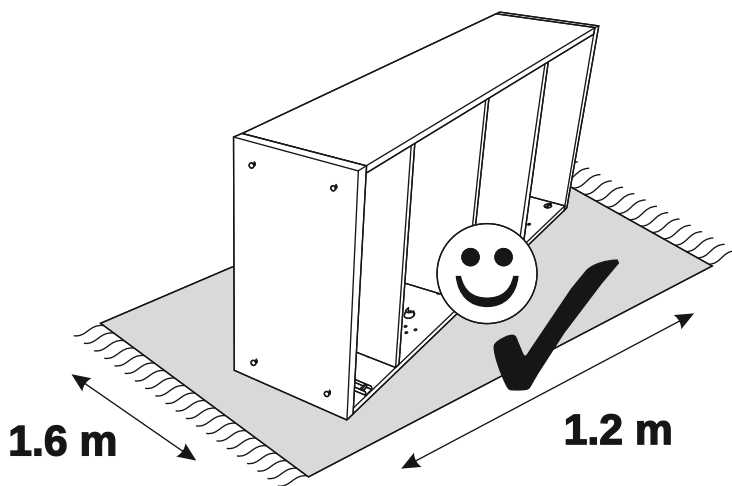
The necessary tools
(not included)

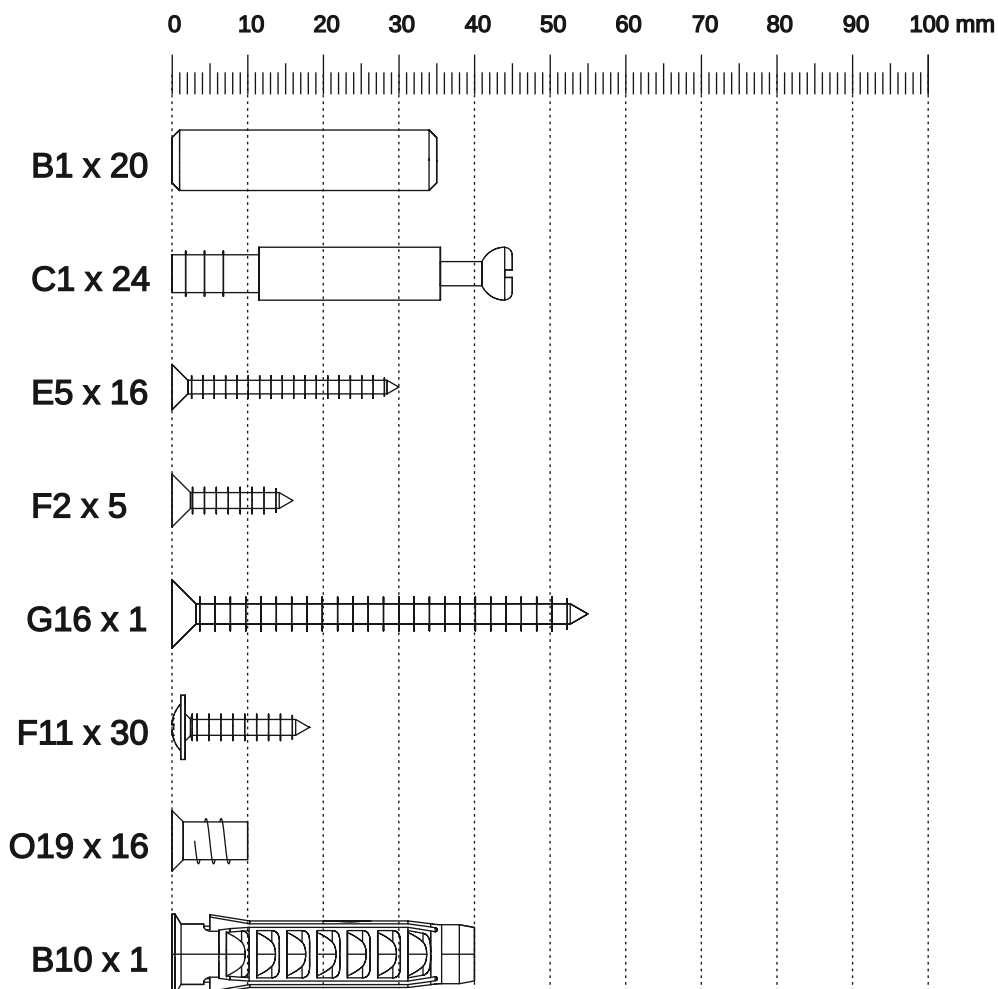
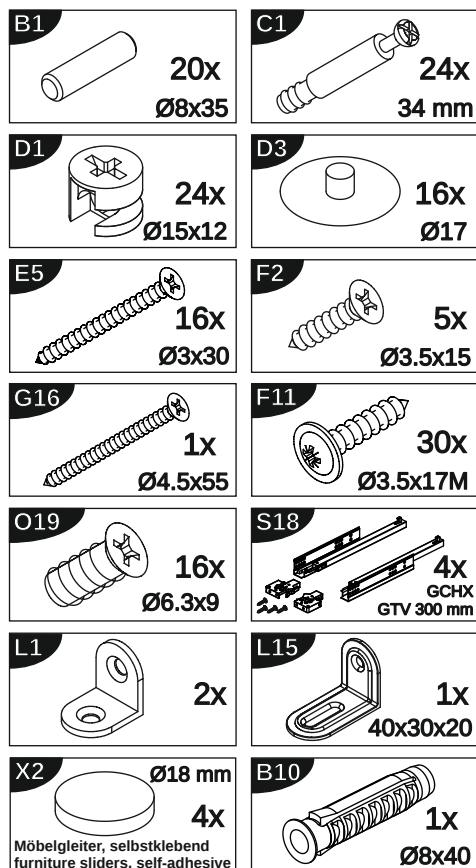
Die dazu benötigten Werkzeuge
(ausschliesslich)





x4





Sehr wichtig vor dem Zusammenbau von Möbeln
Sortieren Sie alle Armaturen nach Länge, Durchmesser!
Verwenden Sie dann nur die angegebenen Schrauben,
Dübel und sonstigen Verbindungselemente
gemäß Installationsanleitung!

Very important before assembling furniture
sort all fittings by length, diameter!
Then only use the specified screws,
dowels and other connecting elements in accordance
with the assembly instructions!

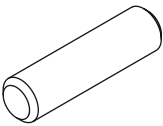
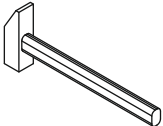
!

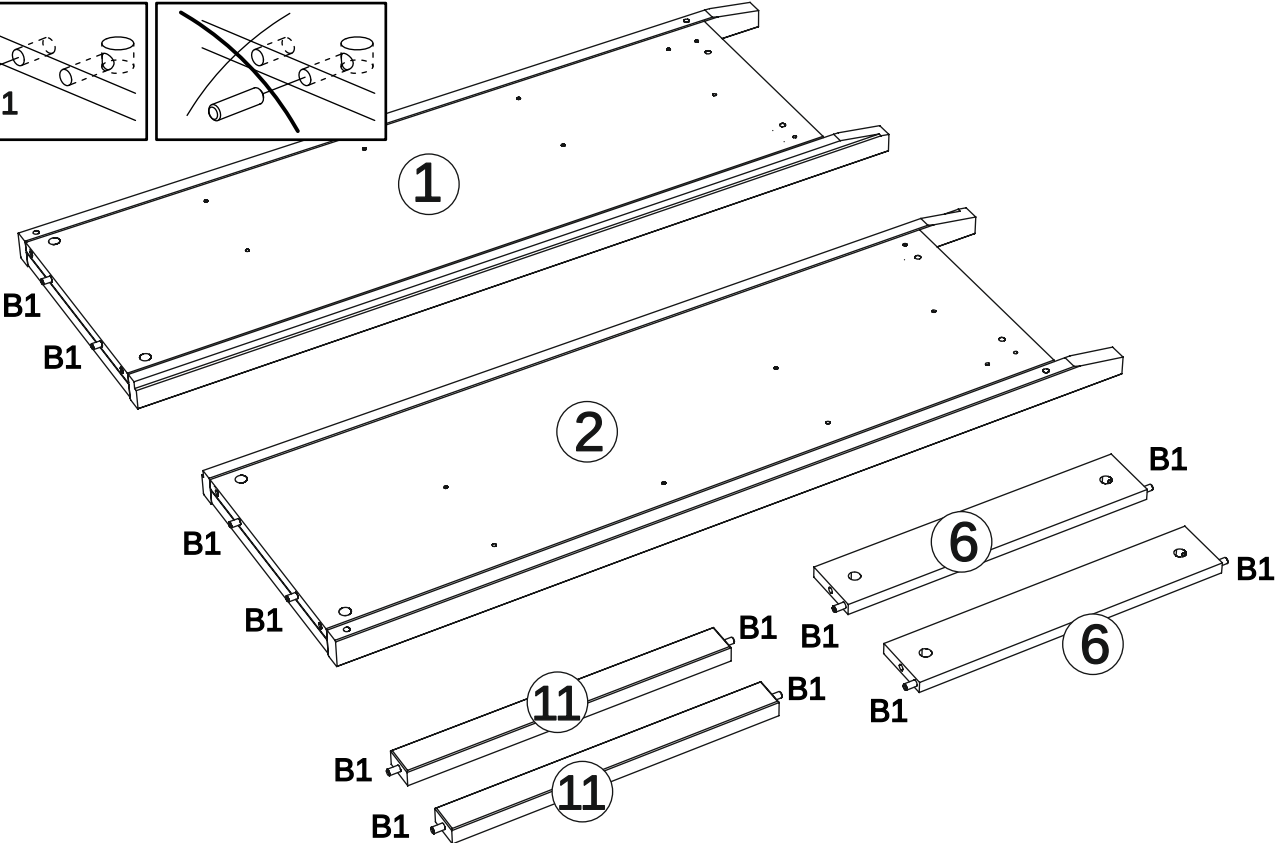
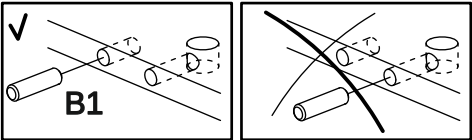
Wir bitten um Beachtung.
Aufgrund der meist handwerklichen und individuellen
Fertigung dieses Artikels kann es zu leichten
Spuren von Schleifstaub auf den Produkteinzelnteilen kommen.
Bitte wischen Sie diese mit einem
Baumwolltuch einfach ab.
Wir wünschen Ihnen mit diesem Möbel viel Freude.

We ask for your attention.
Due to the mostly manual and individual
production of this article,
there may be slight traces of
sanding dust on the individual product
parts. Please simply wipe them
o with a cotton cloth.
We hope you enjoy this furniture.

1

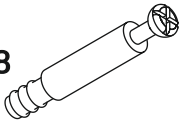
B1 x 12

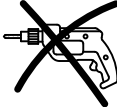





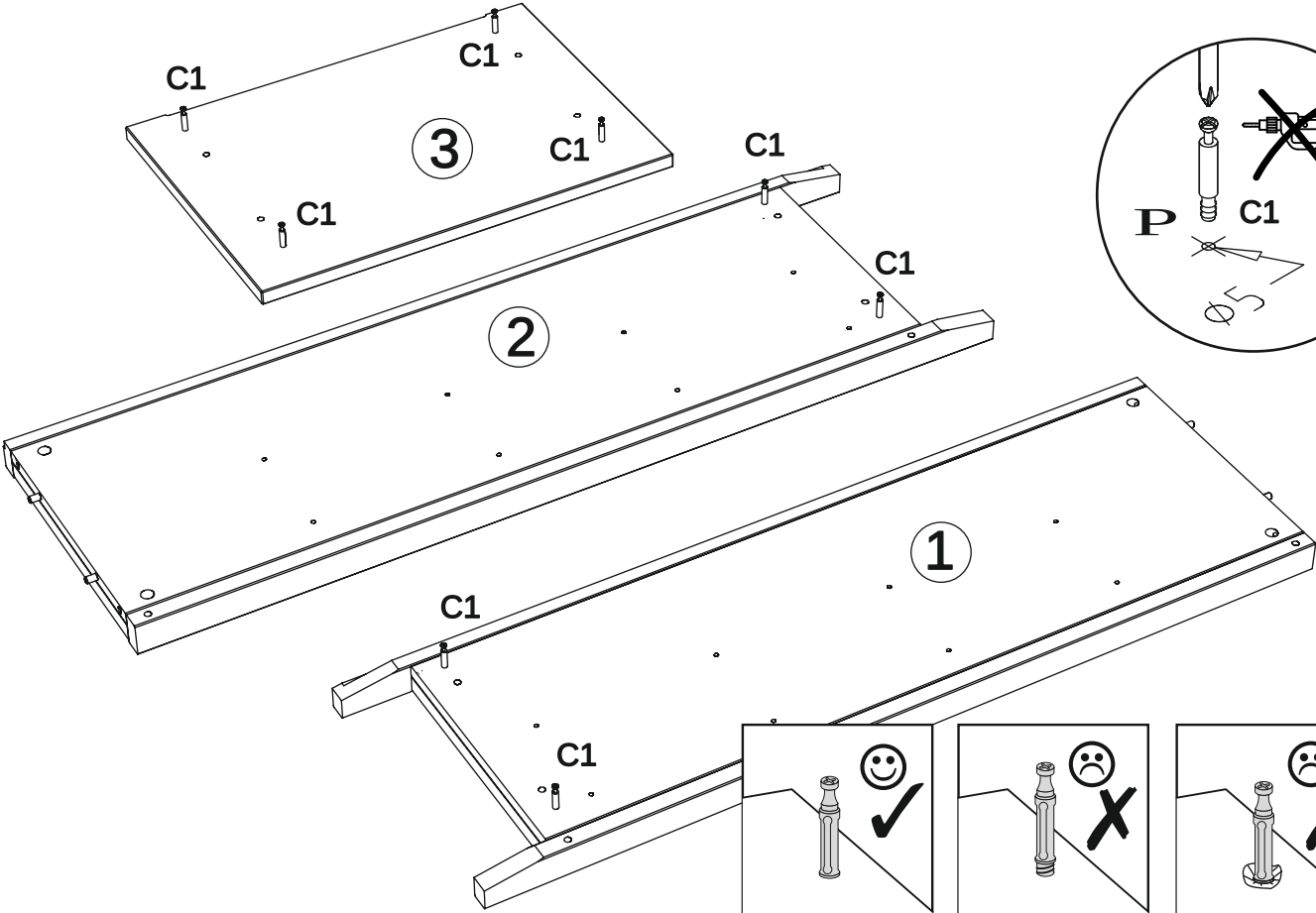
2

C1 x 8



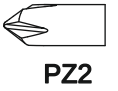
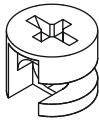



PZ2

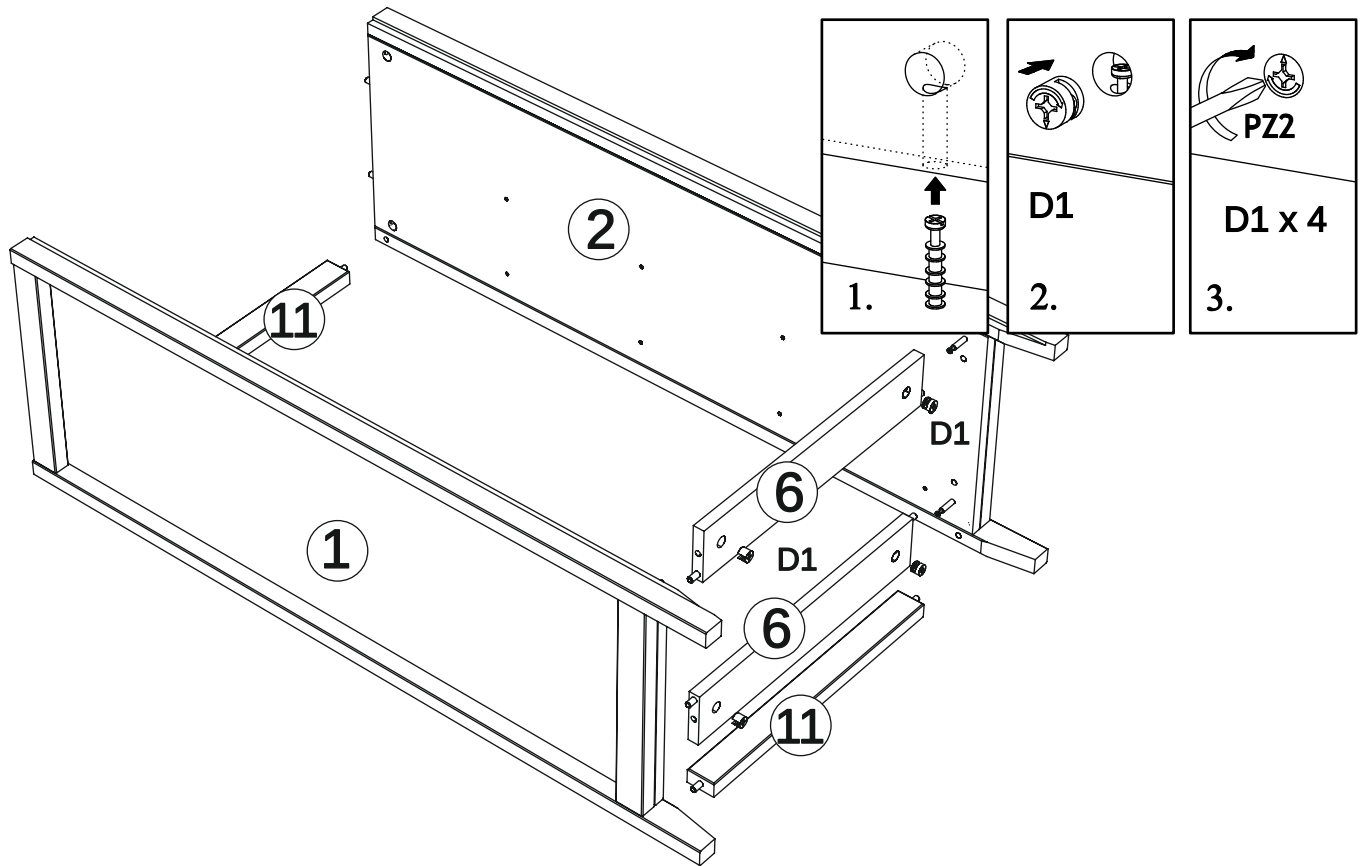


3

D1 x 4

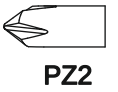
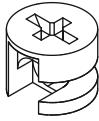


PZ2

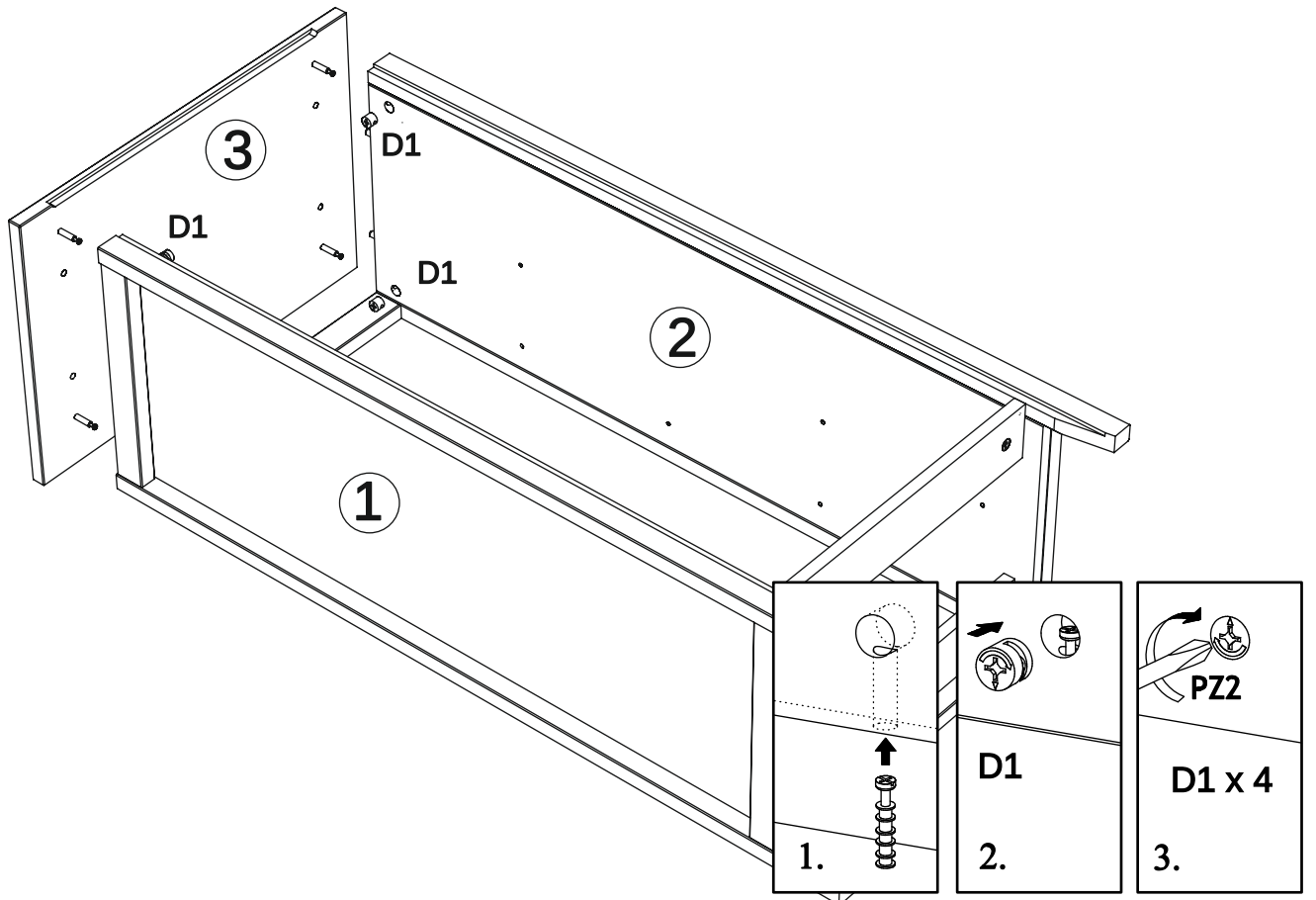


4

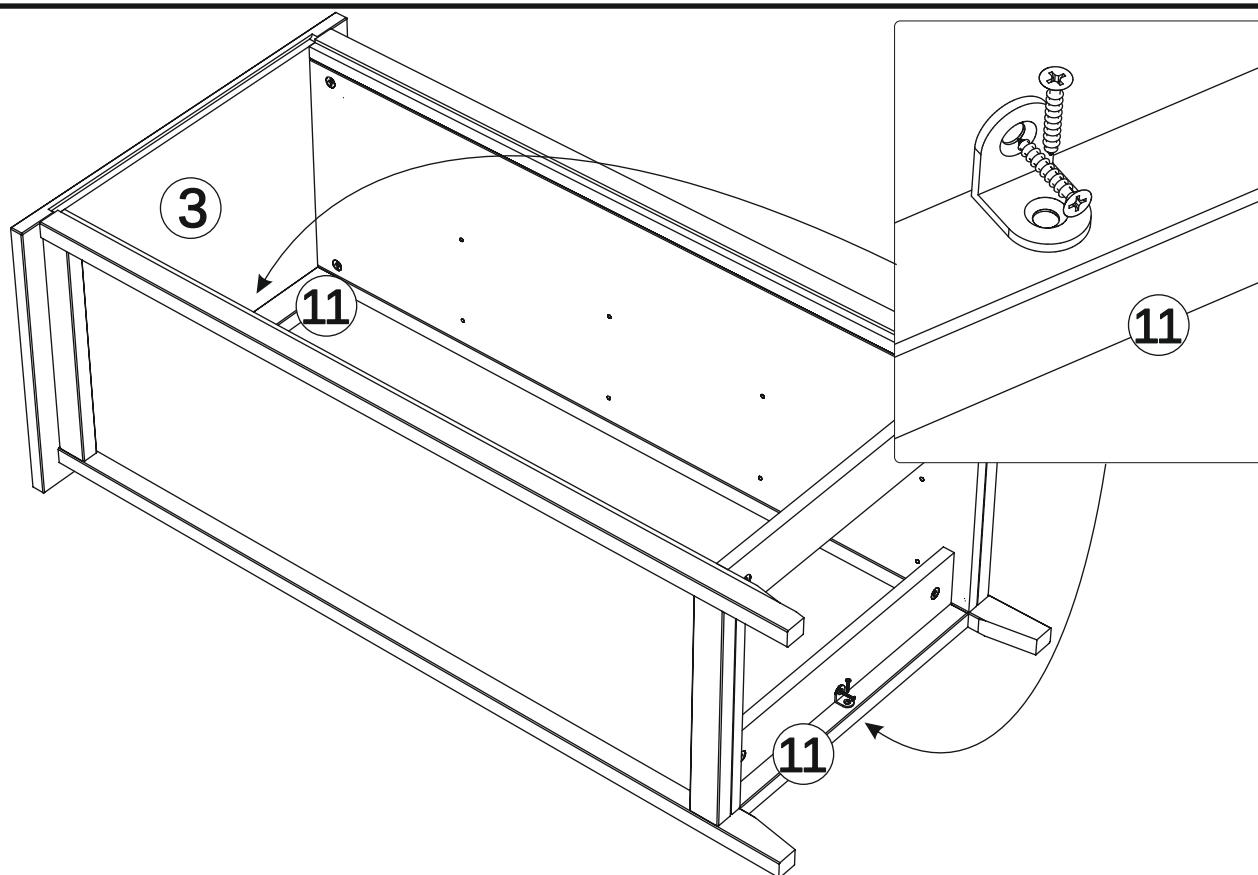
D1 x 4



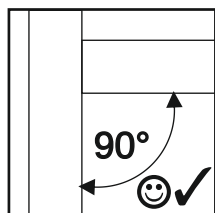
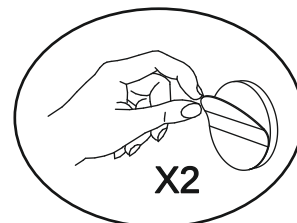
PZ2



PZ2



PZ1

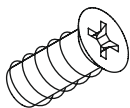


**1.) Erforderlich - Muss so gemacht werden,
dass die Abmessungen X und Y diagonal gleich sind;
2) Erst dann die Rückwand befestigen!
(Wenn die diagonalen Abmessungen nicht gleich sind,
funktionieren die Schubladen nicht richtig, die Tür ist schräg!)**

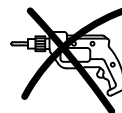
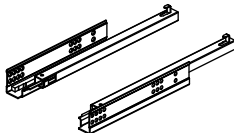
**1.) Required - Must be made so
that the dimensions X and Y are diagonally equal;
2) Only then fasten the back wall!
(if the diagonal dimensions are not the same,
the drawers will not work properly, the door will be slanted!)**

7

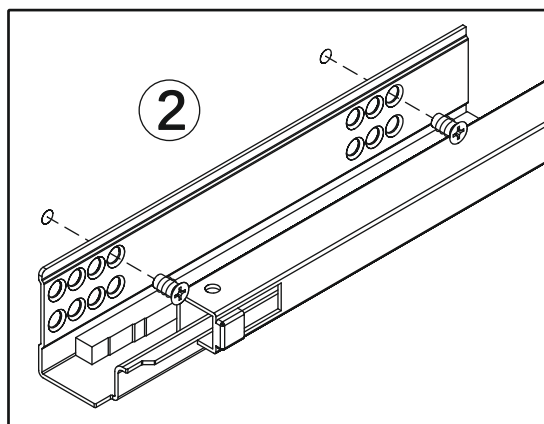
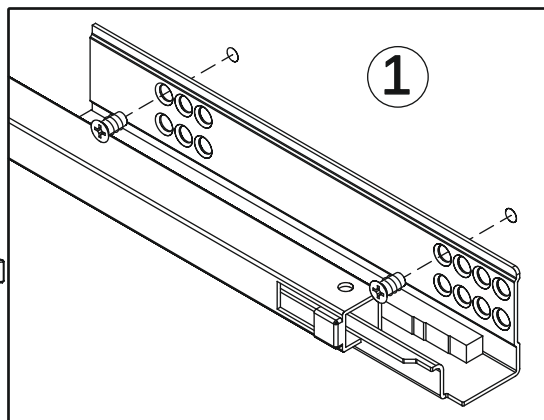
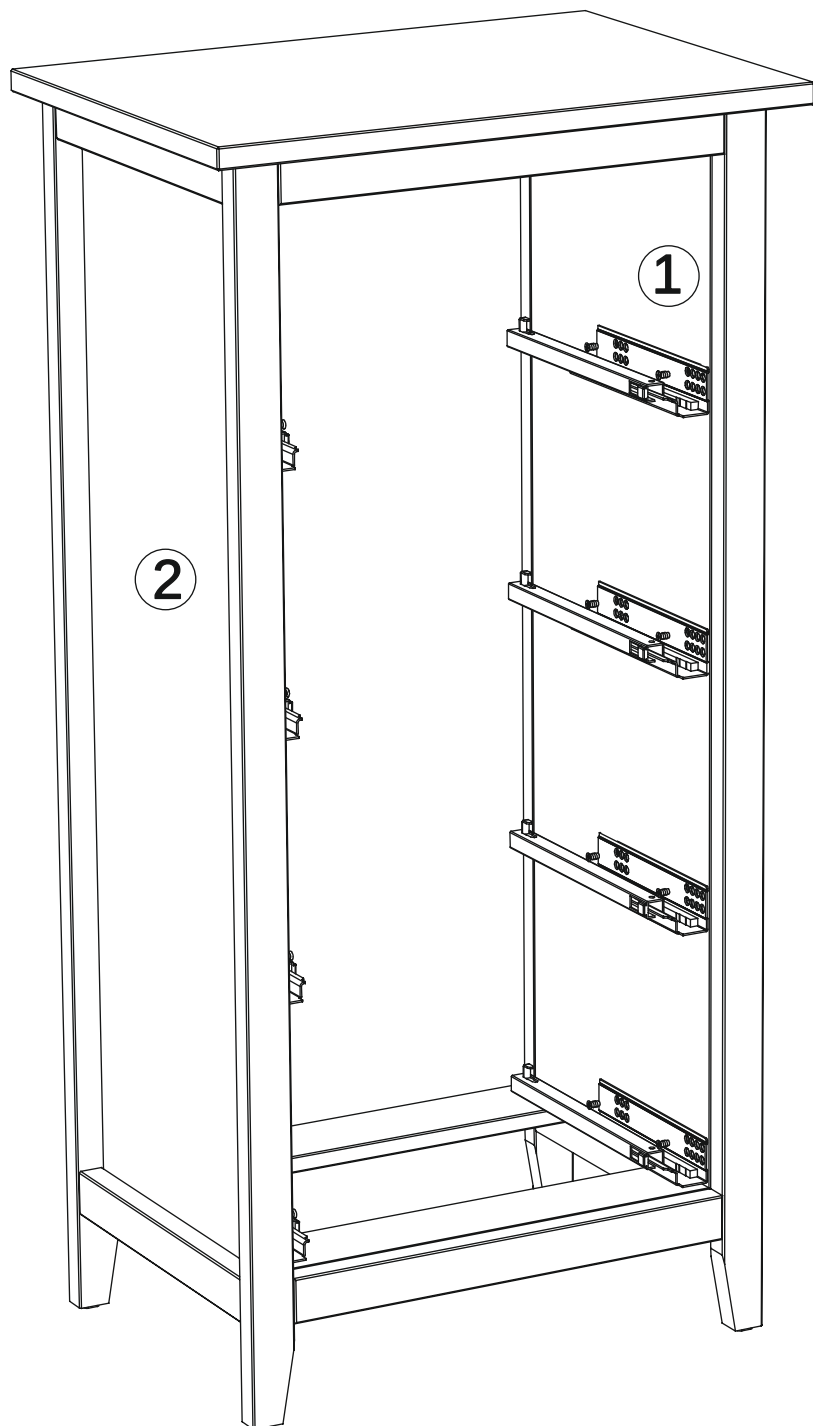
O1 x 16



S18 x 4

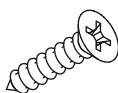


PZ2

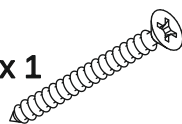


8

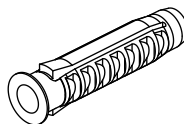
F2 x 1



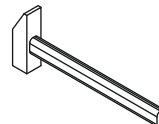
G16 x 1



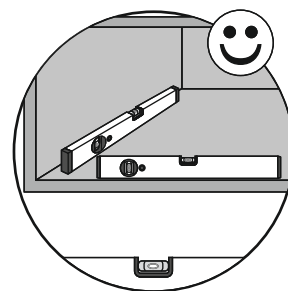
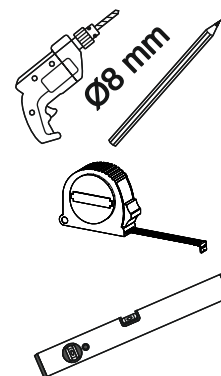
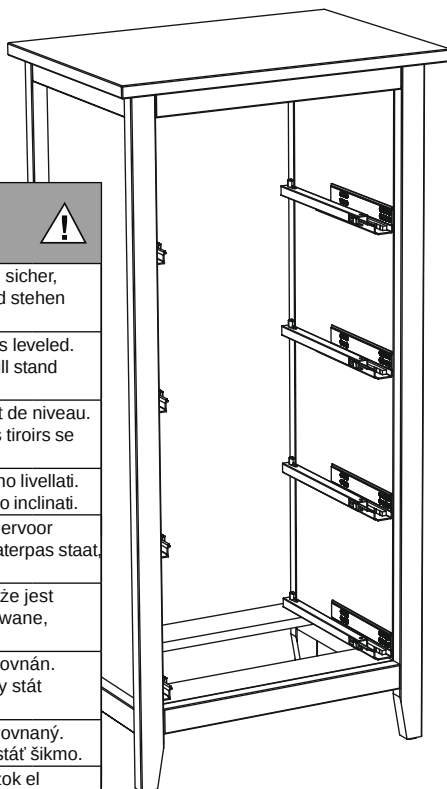
B10 x 1



L15 x 1



PZ2



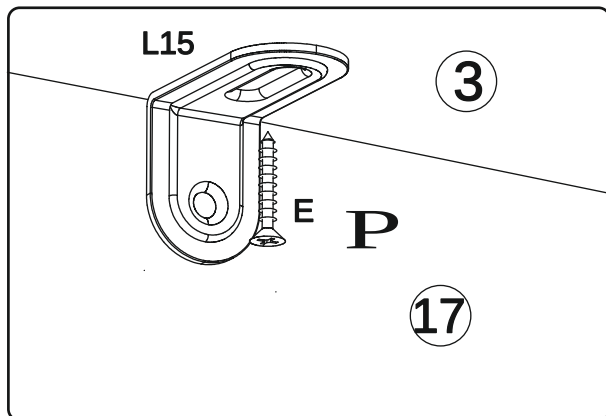
Achtung • Attention • Attenzione Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem Atenție • Dikkat • Внимание	
(D)	Stellen Sie vor dem Anbringen der Möbel an der Wand sicher, dass sie eben sind. Wenn die Möbel nicht geebnet sind stehen die Türen und Schubladen schräg.
(GB)	Before attaching the furniture to the wall, make sure it is leveled. If the furniture is not leveled, the doors and drawers will stand at an skew.
(FR)	Avant de fixer le meuble au mur, assurez-vous qu'il est de niveau. Si les meubles ne sont pas de niveau, les portes et les tiroirs se tiendront en biais.
(IT)	Prima di fissare i mobili alla parete, assicurarsi che siano livellati. Se i mobili non sono livellati, le ante e i cassetti saranno inclinati.
(NL)	Voordat u het meubilair aan de muur bevestigt, moet u ervoor zorgen dat het waterpas staat. Als het meubilair niet waterpas staat, staan de deuren en laden schief.
(PL)	Przed przymocowaniem mebli do ściany upewnij się, że jest wypoziomowany. Jeśli meble nie zostaną wypoziomowane, drzwi i szuflady staną pod kątem.
(CZ)	Před připevněním nábytku ke zdi se ujistěte, že je vyrovnaný. Pokud není nábytek vyrovnaný, budou dveře a zásuvky stát zkosené.
(SK)	Pred pripevnením nábytku na stenu sa uistite, že je vyrovnaný. Ak nábytok nebude vyrovnaný, dvere a zásuvky budú stát šikmo.
(HU)	Mielőtt a bútorkat a falhoz rögzíti, ellenőrizze, hogy azok el vannak-e állítva. Ha a bútor nincs kiegyenlítve, az ajtók és a fiókok ferdén állnak.
(RO)	Înainte de a fixa mobilierul pe perete, asigurați-vă că acesta este nivelat. În cazul în care mobilierul nu este nivelat, ușile și sertarele vor sta în picioare.
(TR)	Mobilyaları duvara bağlamadan önce, düz olduğundan emin olun. Mobilya düz değilse, kapılar ve çekmeceler eğik durur.
(RU)	Прежде чем прикреплять мебель к стене, убедитесь, что она выровнена. Если мебель не выровнена, двери и ящики будут стоять на перекосе.

Achtung • Attention • Attenzione Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem Atenție • Dikkat • Внимание	
(D)	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!
(GB)	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!
(FR)	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !
(IT)	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!
(NL)	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypen is een speciale plug misschien vereist!
(PL)	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.
(CZ)	Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
(SK)	Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienenčne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!
(HU)	A terméket a falhoz rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplít kell használni!
(RO)	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!
(TR)	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!
(RU)	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

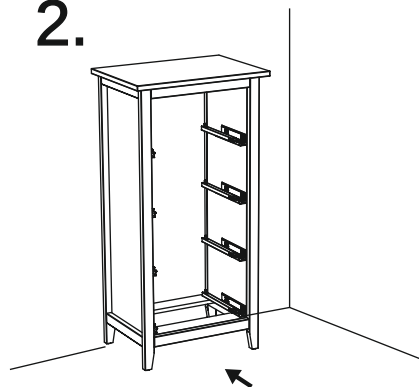
! Überprüfen Sie vor dem Bohren in die Wand es gab keine elektrischen Drähte dahinter, Wasserleitungen und andere Kommunikation!
! Before drilling in the wall, check there were no electrical wires behind it, water pipes and other communications!

D	Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e. g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p. ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
IT	I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrano tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, haki itp.), przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné sklady stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Poradte se případně s odborníkem.
SK	Příložený materiál pre upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný len pre pevné murovo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
HU	A mellékelt fal rögzítőkészlet (tipl és csavarok) csak tömött falazatban (pl. betonfalban, téglafalban) használható. Más fal típusokhoz speciális tiplre és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
RO	Materialul furnizat pentru montajul de perete (dibluri și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu pereți din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de pereți, este posibil să fie necesare dibluri speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
TR	Teslimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarlar gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gerekli olabilir. Gerekirse bir uzmandan yardım alın.
RU	Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.

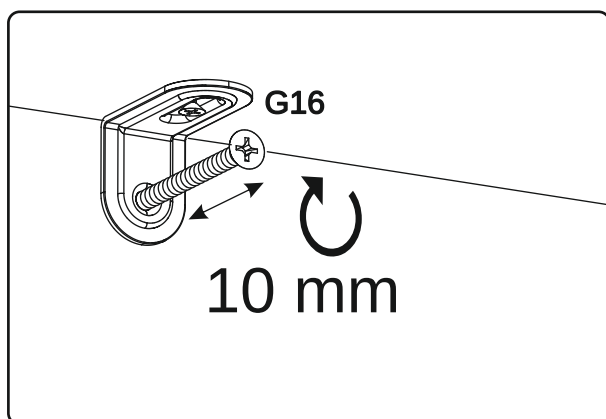
1.



2.

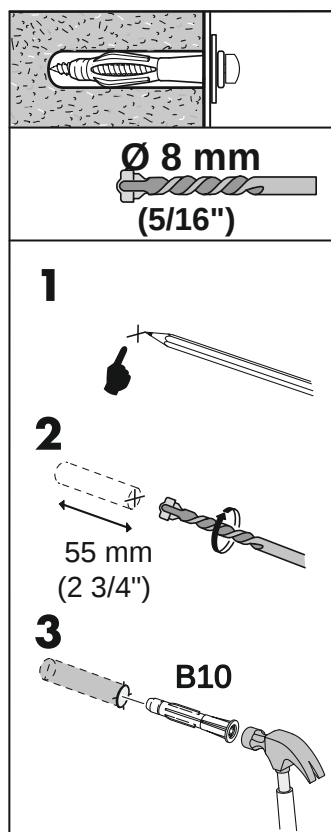


3.

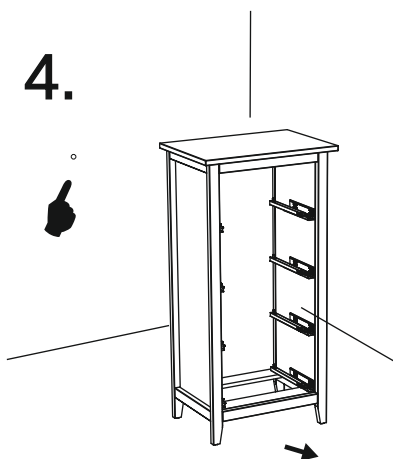


(D)	Schrauben Sie die Schraube rechtwinklig durch die Rückwand (17) bis sich an der Wand eine Markierung bildet. Nächster Schritt Nr.5.
(GB)	Screw in the screw at a right angle through the back wall (17) until a mark is formed on the wall. Next step No.5.
(FR)	Visser la vis à angle droit à travers la paroi arrière (17) jusqu'à ce qu'une marque se forme sur le mur. Étape suivante No 5.
(IT)	Avvitare la vite ad angolo retto attraverso la parete posteriore (17) finché non si forma un segno sulla parete. Passaggio successivo no. 5.
(NL)	Schroef de schroef haaks door de achterwand (17) in tot er een markering op de wand ontstaat. Volgende stap nr.5.
(PL)	Wkręcić śrubę pod kątem prostym przez tylną ścianę (17), aż powstanie ślad na ścianie. Kolejny krok nr 5.
(CZ)	Zašroubujte šroub v pravém úhlu zadní stěnou (17), dokud se na stěně nevytvoří značka. Další krok č. 5.
(SK)	Skrutku zaskrutkujte v pravom uhle cez zadnú stenu (17), až kým sa na stene nevytvorí značka. Další krok č.5.
(HU)	Csavarja be a csavart derékszögben a hátsó falon (17) keresztül, amíg a falon jel nem képződik. Következő 5. lépés.
(RO)	Înșurubați șurubul în unghi drept prin peretele din spate (17) până când se formează un semn pe perete. Următorul pas nr.5.
(TR)	Duvarda bir işaret oluşana kadar vidayı arka duvardan (17) dik açıyla vidalayın. Sonraki adım No. 5.
(RU)	Вверните шуруп под прямым углом через заднюю стенку (17), пока на стене не образуется отметка. Следующий шаг №5.

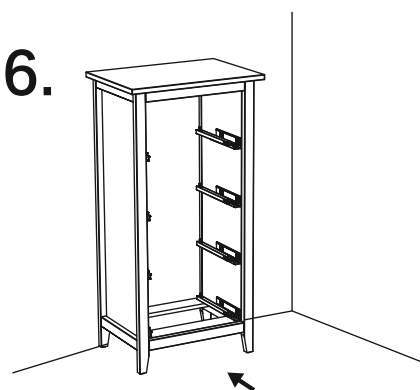
5.



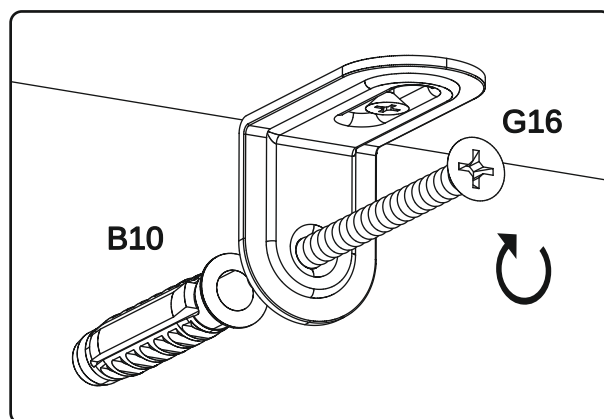
4.



6.

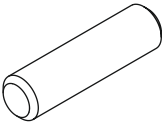


7.

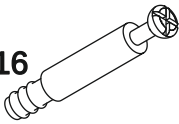


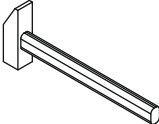
9

B1 x 8



C1 x 16

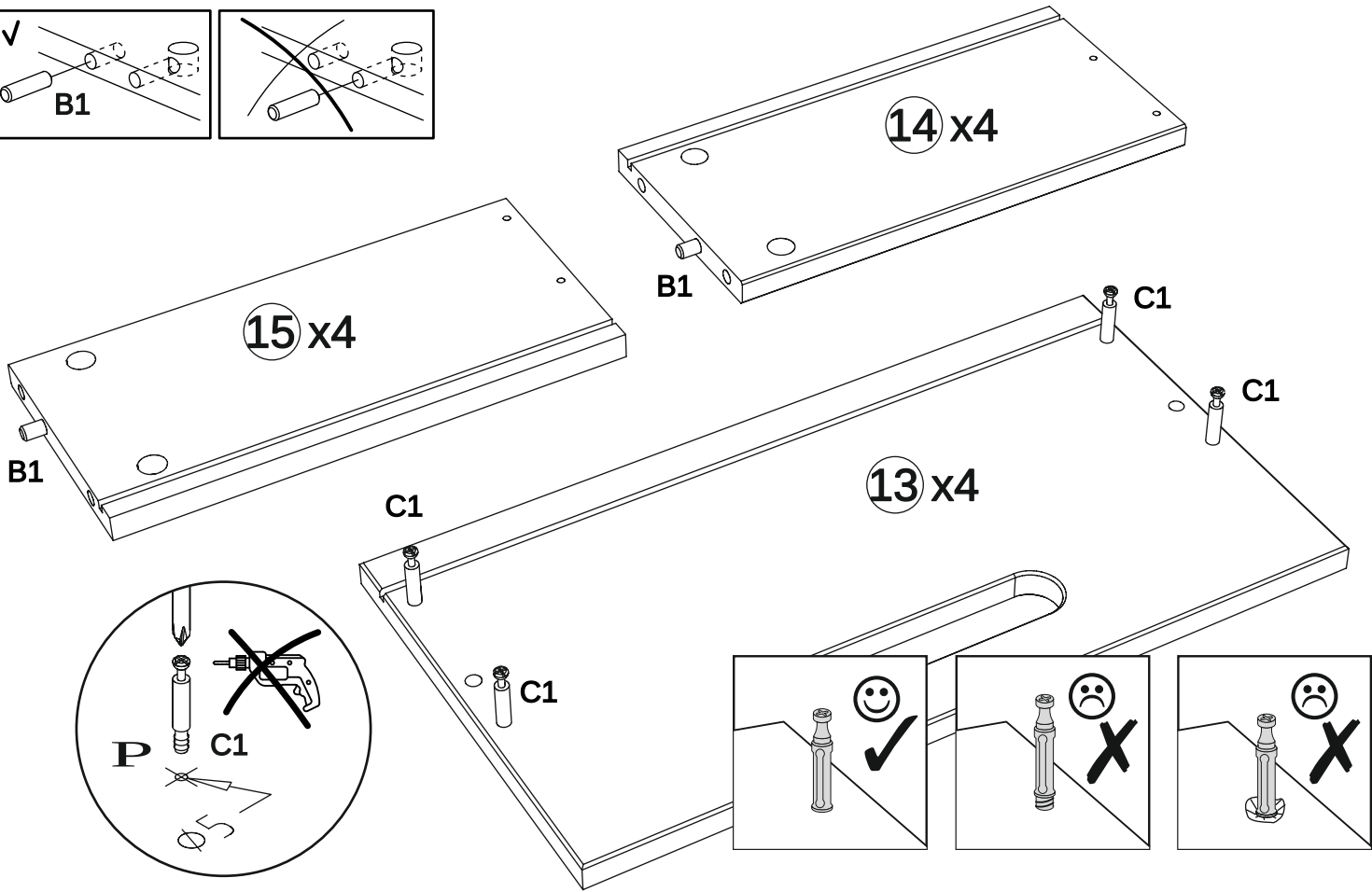
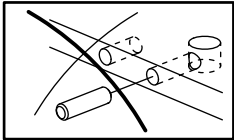
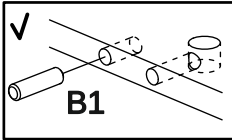






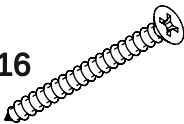


PZ2



10

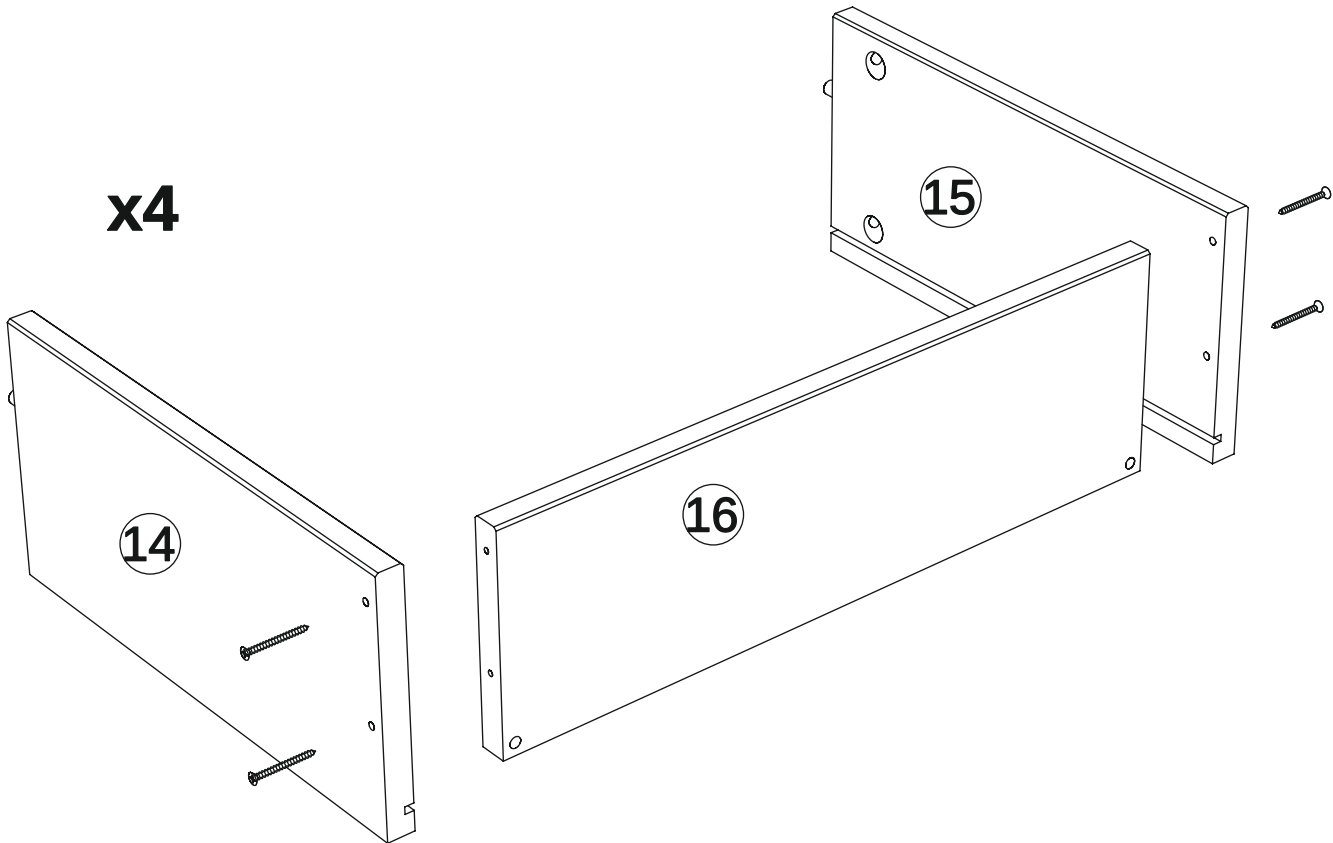
E5 x 16





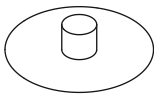


PZ1

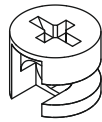


11

D3 x 16

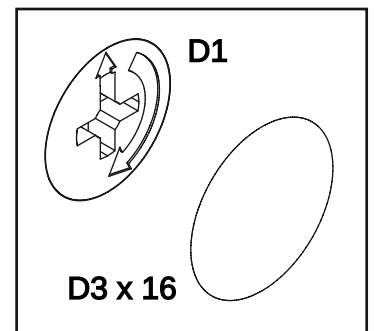
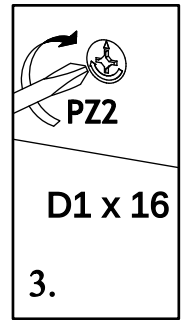
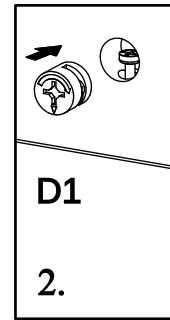
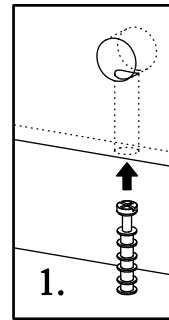
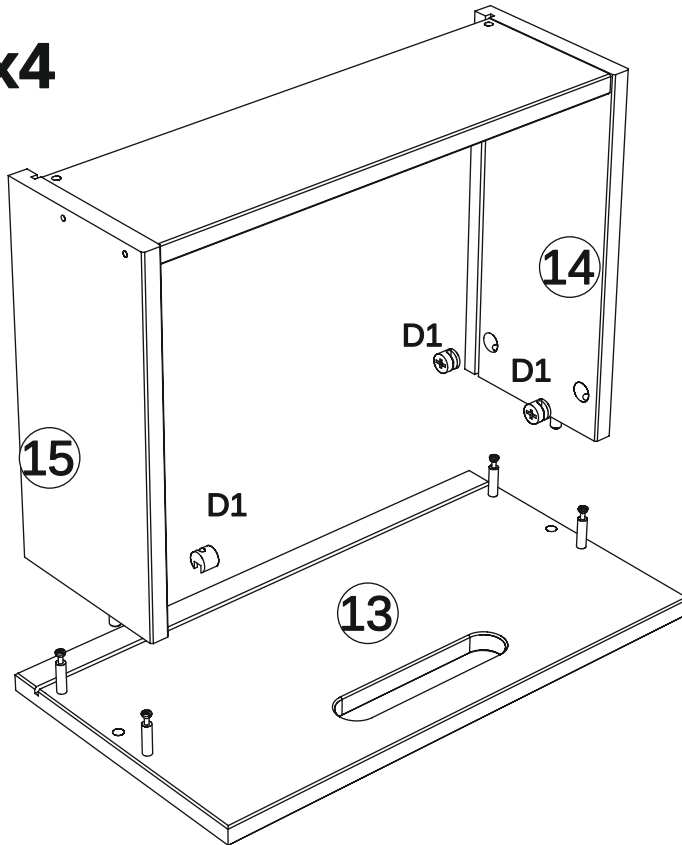


D1 x 16



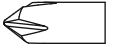
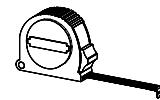
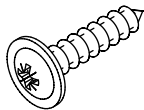
PZ2

x4

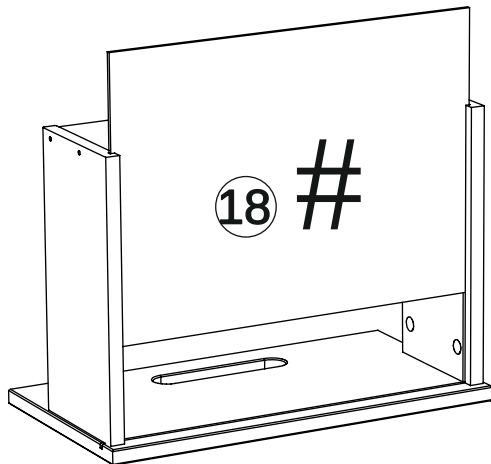


12

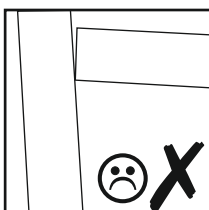
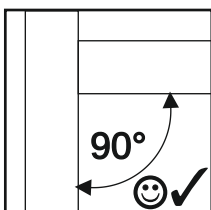
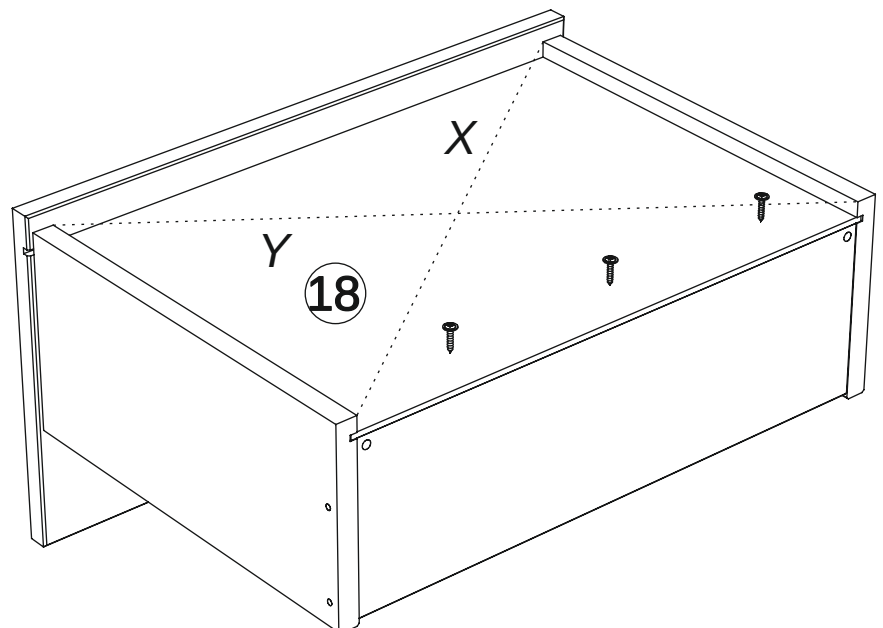
F11 x 12



PZ2

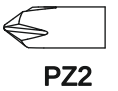
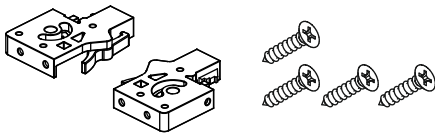


x4

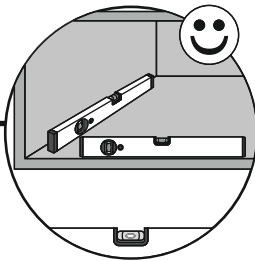
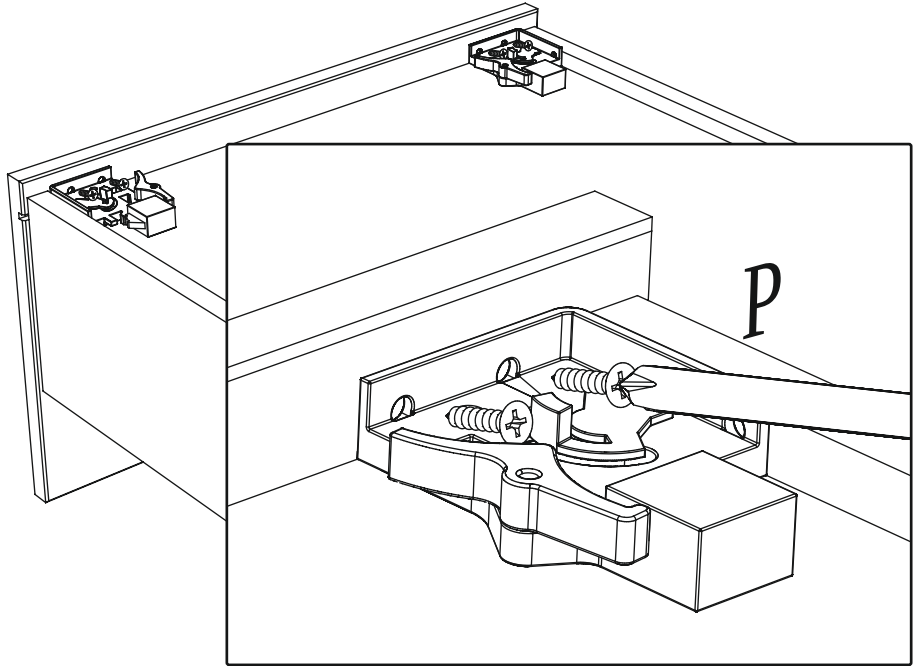
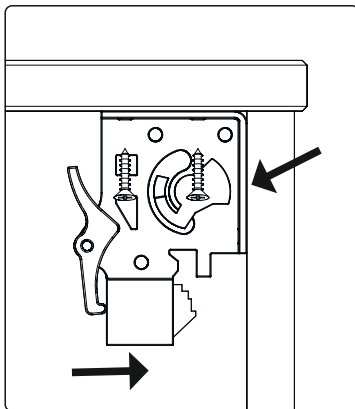


13

S18 x 4



x4



14

Achtung • Attention • Attenzione
Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem
Atenție • Dikkat • Внимание



D

Stellen Sie sicher, dass die Möbel eben sind. Wenn die Möbel nicht ausgerichtet sind, funktionieren die Schubladen möglicherweise nicht richtig, haften und brechen die Führungen.

GB

Make sure the furniture is level. If the furniture is not aligned, the drawers may not work properly, clinging, and breaking the guides.

FR

Assurez-vous que les meubles sont de niveau. Si les meubles ne sont pas alignés, les tiroirs peuvent ne pas fonctionner correctement, s'accrocher et casser les guides.

IT

Assicurarsi che i mobili siano in piano. Se i mobili non sono allineati, i cassetti potrebbero non funzionare correttamente, aderendo e rompendo le guide.

NL

Zorg ervoor dat het meubilair waterpas staat. Als het meubilair niet is uitgelijnd, werken de lades mogelijk niet goed, kleven ze vast en breken ze de geleiders.

PL

Upewnij się, że meble są wypoziomowane. Jeśli meble nie są wyrównane, szuflady mogą nie działać prawidłowo, przywierając i łamiąc prowadnice.

CZ

Ujistěte se, že je nábytek ve vodorovné poloze. Pokud nábytek není zarovnaný, zásuvky nemusí fungovat správně, držet se a porušovat vodítka.

SK

Skontrolujte, či je nábytok vo vodorovnej polohe. Ak nábytok nie je zarovnaný, zásuvky nemusia správne fungovať, držať sa a zlomiť vodítka.

HU

Ellenőrizze, hogy a bútorok vízszintesben vannak-e. Ha a bútor nem igazodik, előfordulhat, hogy a fiókok nem működnek megfelelően, beragadhatnak és eltörhetnek a vezetőik.

RO

Asigurați-vă că mobila este la nivel. Dacă mobilierul nu este aliniat, sertarele pot să nu funcționeze corect, să se agațe și să spargă ghidajele.

TR

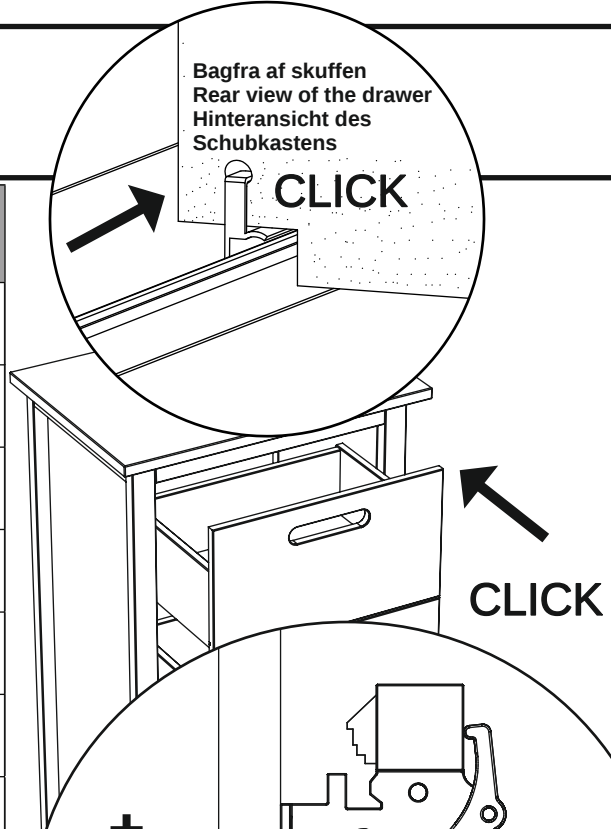
Mobilyaların düz olduğundan emin olun. Mobilyalar hizalı değilse, çekmeceler düzgün çalışmayabilir, kılavuzları yapıştıracak ve kırabilir.

RU

Убедитесь, что мебель ровная. Если мебель не выровнена, ящики могут не работать должным образом, цепляясь и ломая направляющие.

Bagfra af skuffen
 Rear view of the drawer
 Hinteransicht des Schubkastens

CLICK



CLICK

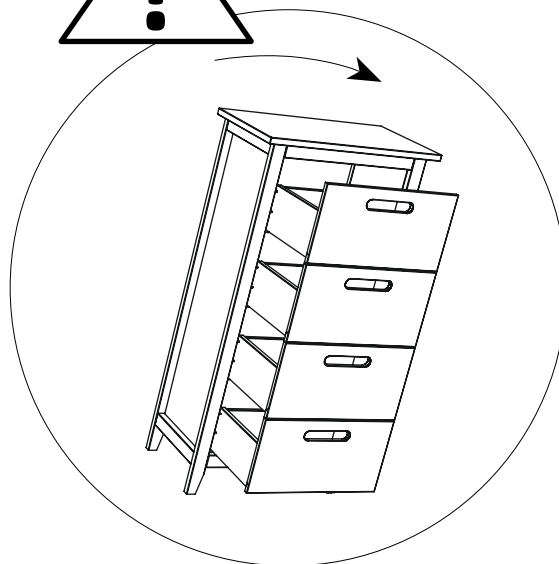
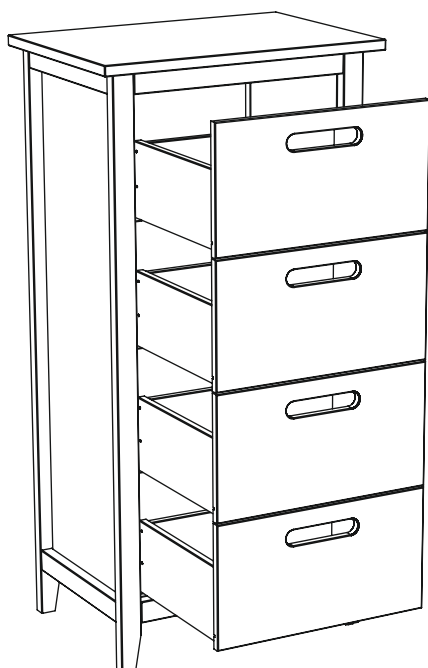


Løsn skuffen
 Unhook the drawer
 Aushängen der Schublade



Højdejustering
 Height adjustment
 Höhenverstellung

NB!!



Max. 1

